

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	A M M A N N	DTV - 822	CH 5029 20

Constructeur ULRICH AMMANN, Maschinenfabrik AG, 4900 Langenthal / CH
 Identification "DTV-822" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à gauche, sur l'avant du chariot arrière, près de l'articulation
 N° du châssis au-dessus de la plaquette
 Ident. du moteur "V 108" au centre du bloc, à côté du démarreur, coulé en relief (en direction de marche)
 Importateur princ. _____
 Véhicule homologué GG 38 716 03 Signes fixes dans code du type DTV - 822

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 2 rouleaux
 Direction hydrostatique (système Orbitrol) articulée
 Transmission entraînement hydrostatique
 Nombre de vitesses - Entraînement sur les 2 rouleaux
 Frein de service entraînement hydrostatique
 Frein auxiliaire (mécanique, à expansion interne sur les arbres d'entraînement près des moteurs à huile resp. sur les 2 rouleaux identique au frein auxiliaire)
 Frein d'arrêt _____
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

Moteur
 Marque VATZ Type V 108
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position arrière
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 4
 Alésage 108 Course 110
 Cylindrée 4028 CV-impôt 20,51
 Puissance en CV 70 DIN à V/min 2300
 Bruit à proximité 101 dB/A à V/min 2400 (*)
 Silencieux 1= 500 x Ø 155 mm
 Mesure des gaz Echarach 3/Bosch noircissement 1.6 à V max
 Déparasitage -

Carrosserie rouleau vibrant (**)
 Nombre de portes _____ Indic. vit. _____
 Ceintures sécurité _____ Rétroviseur _____
 Cale 1/ 530x200x220 Attelage AV+AR=broches
 Antivol _____

Poids avant arrière total
 Poids à vide 4350 4300 8650
 Charge utile y compris 1000 kg d'eau à l'avant (lest)
 Poids total _____
 Garantie fabr. _____ 9000
 Dimens. pneus 1 rouleau 1 rouleau (Variantes
1480xØ 1080 1480xØ 1080 voir
 remarques)

Nombre de places t 2 av _____ centre _____ ar _____
Dimensions
 Longueur int. 3800 Empattements 2400
 Largeur 1810
 Hauteur 2700 Voie av _____ ar _____
 Porte à faux lat. 700 Voies av _____ ar _____
av 700
ar 700 Braquage g 13700 d 14000
 Distance volant - vers l'avant du véhicule 2100

Charge pour V max _____
 Garantie poids remorqueable avec frein _____
 Garantie poids remorqueable sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorqueable testé _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 13 km/h
 Vitesse maximale testée 11,5 km/h

Equipement	
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	A (E) dans M
Feux de position	R-SL (E)
Feux rouges	-
Feux stop	-
Cilgnoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	Bosch 0 220 143 023 / CH 5 0301 07 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	AMMANN DTV 822		
Homologation N°	CH 5029 20		
Carrosserie	rouleau vibrant		
Places	total ² 2	avant	
Poids à vide	8650	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	29,51
Poids total	8800	Cylindrée	4028

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 11,5 km/h = 86 dB/A.
- **) Carrosserie : livrable sur demande avec toit-abri ou cabine; contrôler les dimensions et l'équipement.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

- sur la voie publique, ne peut être conduit que du siège de droite (disposition des freins auxiliaire et d'arrêt);
- lorsqu'on quitte le véhicule, le levier de circulation doit être introduit en position 0 et assuré.

Lungenthal, 13.9.1977/22.9.1977

! au et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules